

**Raphaëlle Paupert-Borne**

Today

Raphaëlle Paupert-Borne vit et travaille à Marseille. Elle expose son travail en France et à l'étranger depuis une vingtaine d'années. Sa production artistique met en oeuvre différents mediums : film, performance, dessin, peinture, photographie. Le dessin et la peinture tiennent une place centrale dans ce va-et-vient permanent entre récit autobiographique et captation du réel. Son œuvre se nourrit de son environnement, des proches et des anonymes croisés au détour des jours, de leurs paysages. Il s'agit d'extraire des scènes, des gestes, des figures donner forme à un sentiment du monde quand il s'incarne dans la peinture. De la vie ordinaire au bonheur des corps dans leur nudité ou leur étreinte, les tableaux mélangent l'ordinaire et le somptueux, le rebut et le monument, le grandiose et le modeste. L'œuvre de Raphaëlle Paupert-Borne est conçue comme une danse, une danse à deux temps articulant deux dimensions, celle de la peinture et celle du cinéma. Toute l'œuvre de l'artiste tend à rassembler ces deux pôles, à créer des zones de porosité, des

espaces d'aimantation semblables à la vie même où le réel le plus quotidien rejoint inévitablement, si l'on y prête attention, l'art et la mythologie. Chaque film de Raphaëlle Paupert-Borne est un documentaire, non pas au sens d'un reportage, mais au sens d'un prélèvement du moment éprouvé, de sorte que chaque prise est vécue toute entière. Ainsi son projet actuel compose progressivement son épopée personnelle, poursuit cette quête, sur cette double modalité, entre deux corps Abel et Caïn, deux médiums, le cinéma et la peinture, deux temporalités, l'instant présent et l'histoire. Elle a réalisé le film « Marguerite et le dragon » à la Villa Médicis, à Rome, dont elle était pensionnaire en 2008-2009, ce film sélectionné au Festival du Réel est sorti en salle en octobre 2013, et en édition DVD. Lors de sa résidence dans le cadre des Quartiers Créatifs de Marseille-Provence 2013, à la Cité de l'Abeille, elle réalise « L'Abeille de Déméter », une comédie musicale antique alliant dessin, peinture et chant. En 2015, elle expose la galerie béa-ba à Marseille.

# Expositions

## 2009

Pensionnaire Académie de France à Rome,  
Villa Médicis

## Sites

<http://www.documentsdartistes.org/paupert>  
<http://entre2prises.fr/index.php?fiches-films/marguerite-et-le-dragon/>  
<http://www.polygone-etoile.com/>

### Liens vimeo des films:

Marguerite et le dragon:  
<https://vimeo.com/filmflamme/review/126797089/ca5aff507f>  
mot de passe : marguerite

### L'Abeille de Déméter

<https://vimeo.com/filmflamme/review/124666070/72ffe31259>

## Expositions personnelles (extrait)

### 2012

Une partie de campagne, Galerie Espace pour l'Art, Arles

### 2011

Au fil des jours, Crac le 19, Montbéliard

### 2010

Centre Culturel Français, Constantine, Algérie

### 2009

Made in Roma, Villa Médicis, Rome

### 2008

Bitume, Lab-labanque, Béthune

Chapelle des Pénitents bleus, un choix du FRAC PACA, Lurs

### 2007

Morceaux Choisis, Maison d'Art Contemporain Chailloux, Fresnes

### 2006

Chapelle des Pénitents bleus, Narbonne

Galerie du Tableau, Marseille

### 2005

Voyage en été, Galerie La Girafe, Berlin, Allemagne

### 2004

Artothèque Antonin Artaud, Marseille

### 2002

Juste pour voir, Galerie Res Rei, Limoges, commissaire : Otto Teichert

### 2001

Galerie Philippe Panetier, Nîmes

## Expositions collectives (extrait)

### 2015

D'1 rien prolongé, Grands bains douches de la Plaine, Marseille

La Carte Postale revisitée, commissaire : Caroline Hancock, La Compagnie, Marseille

Damien Cabanes, R. Paupert-Borne, Jean Laube, MacC de Fresnes

Galerie Kamila Regent, Saignon en Luberon

### 2014

A main levée, La Couleuvre, Saint-Ouens

### 2013

Prolongé d'un rien, avec Suzanne Hetzel et Martine Derain, Quartier Créatif, MP13,

Chapelle des Pénitents Bleus, La Ciotat

Le Retour d'Ulysse, Château de Servièrre, Frac Paca, Marseille

### 2012

Drawing Room, Galerie From Point To Point, Montpellier

Verso la Converganza Digitale, Faculté de Sciences Trieste, Italie

Rencontre Internationale du Cinéma Contemporain, Lux, Valence

Traits Singuliers, commissaire Marylène Malbert, au Six Elzévir, Paris

Assemblée nationale, commissaire : Gee Jun Jung, Séoul, Corée

Carte Blanche à Pierre Wat, Galerie Vieille du Temple, Paris

Viola Tricolor, Editions Analogues, Arles

# Filmographie

## 2011

Carnet d'Inspiration, Musée d'Art Moderne, Paris

Voyage à Rome, Galerie du Conseil Général, Aix-en-Provence

Institut de l'Image, Aix-en-Provence

Semaine Asymétrique, Polygone Etoilé, Marseille

## 2010

Centre Georges Pompidou, cinéma du Réel, Paris

Galerie Analix Forever, Genève

Fabula Grafica, commissaire : Stéphane Carayrou, Galerie de l'Ecole d'Art de Rouen

Paysage, commissaire : Philippe Cyroulnik, Ecole des Beaux-Art de Besançon

## 2009

Villa Apperta, Villa Médicis, Rome

Fondation Morra, Naples

Enlèvement du Temps, avec G. Von Maltzan et J.J. Rullier, Galerie Delikatessenhaus, Leipzig

Foire d'Art Contemporain, The Road to Contemporary Art, Rome

S.T Foto Libreria Galleria, Rome

## 2008

Galerie Darteas Speyer, Paris

Atelier Blanc, Villefranche-de-Rouergue

## 2007

Artistes Associés, MAC, Marseille

Artorama, programme du FRAC PACA, Marseille

OM Marseille Olympic Mix, un choix du Frac Paca à la MAC de Créteil

## 2006

Urzula, Galerie Pankow, Berlin

Villes en vues, 6° biennale, parcours d'art contemporain, commissaire : Dominique Marchès, Gonesse

Tout doit disparaître, collection de l'artothèque du Limousin, Tulle

Cityscape, les Chantiers Boîte Noire, Montpellier

## 2005

A fleur de peau, Galerie Eric Dupont, Paris

Acquisitions de l'artothèque du Limousin, Centre culturel Municipal Jean Gagnant, Limoges

Wir verstehen uns gut, Galerie Peter Herrmann, Berlin, Allemagne

Wir verstehen uns gut, 2yk Galerie (Kunstfabrik am Flutgraben), Berlin

Copyright Projektraum, Berlin

A consommer sans modération, CRAC, le 19, commissaire : Philippe Cyroulnik, Montbéliard

Novembre à Vitry, Galerie municipale, Vitry-sur-seine

## 2004

Cité Radieuse, Marseille

Galerie de l'école d'art, commissaire : Philippe Cyroulnik, Marseille

Festival Paris-Berlin, La Villette, Paris

## 2003

Le Plateau, Paris

Et toutes elles réinventent le monde, commissaire : Philippe Cyroulnik, CRAC Le 19, Montbéliard

Comment j'ai réussi dans la vie, château de Servières, Marseille

## 2002

Vu d'ici, château de Lauris

Juste pour voir, ENSAD, Limoges

Polygone Etoilé, Film Flamme, Marseille

## 2001

Shoot Rage Hipp, Galerie Philippe Panetier, Nîmes

## 1999

Carlos Kusnir et ses Invités, Le Grand Café, Saint-Nazaire

## 2015

Abeille et Câlin, projet en cours, Super 16

Alger, Constantine, 2015, 10', Super 16, HD

Huguette, Mayou et le Loup, 2015, 6', Super 8, HD

Fafarelle à la Cité Radieuse, 2015, 7', Hi8, HD

## 2014

L'Abeille de Déméter, 2014, 54', Super 16, HD

## 2010

Marguerite et le dragon, film réalisé avec Jean Laube, 56', 35 mm

Sélection Panorama Français Festival Cinéma du réel, sortie en salle octobre 2013, Saint-André des Arts, Paris

## 2009

Roma, 13', DV

## 2008

Marie-Thé, 11', 35 mm

## 2004

L'Heure d'Été, 12', DV

## 2003

Apnée, 22', Béta SP

## 2002

3 mètres, 7', DV, collection FRAC PACA

4 mètres 20, 8', DV

## 1998

Fafarelle à Saint Nazaire, 3'10, DV

## 1996

Fafarelle à l'Exposition, 9' 30, Beta SP

## 1995

Littoral, 7'30, Vidéo

Fafarelle à la Campagne, 3'40, Beta SP

## 1992

RPB Production présente, 3'40, Hi8

## Résidences

### 2016

Centre Richebois, Voyons Voir, Marseille

### 2015

Cinéma le Méliès, Port de Bouc

### 2012-13

Quartiers Créatifs Martine Derain, MP13

### 2010

Résidence, Centre Culturel Français de Constantine

### 2008-09

Pensionnaire à la Villa Médicis, Rome

### 2007

Résidence à Villars d'Arène durant les

Rencontres de la Haute-Romanche

### 2005

Résidence La Girafe, Berlin, Allemagne

## Collection

FNAC

Institut d'art contemporain [IAC], Villeurbanne

Arthothèque d'Auxerre

Frac Paca

Fonds Communal d'Art Contemporain, Ville de Marseille

Ville de Narbonne

Arthothèque Antonin Artaud, Marseille

Arthothèque du Limousin, Limoges

Présence dans des collections privées

# Editions

## Catalogues personnels

### 2012

Marguerite et le dragon, édition dvd/livre, textes de Laurent Mauvignier et Cyril Neyrat, éditions E2P et Independencia

### 2011

Rome, Paris, Constantine, texte de Vincent Delecroix et Philippe Cyroulnik, éditions Analogues

### 2010

Marguerite et le dragon, collection Semaine, texte de Laurent Mauvignier, Raphaëlle Paupert-Borne et Jean Laube, éditions Analogues

### 2008

Bitume à Béthune, éditions La Pomme à Tout Faire, Lab-labanque

### 2007

Drôles de Dames Indignes, textes de Frédéric Valabrègue, co-édition Maison d'Art Contemporain Chailloux et FRAC PACA

### 2006

Qu'il ferait bon vivre là-dedans, textes de Célia Charvet, Frédéric Valabrègue, Jean-François Neplaz, Yves Fravega, éditions Al Dante et le CRAC Montbéliard

### 2004

Raphaëlle Paupert-Borne, texte de Mathieu Provansal : Place moins scène égale chaise, cahier n°35, Arthothèque Antonin Artaud, Marseille

## Catalogues collectifs

### 2014

L'imagination est un lieu où il pleut, collection Beautés, éditions Lienart et Galerie Jean Fournier

Les 20 ans de la MacC, éditions MacC

### 2013

Prolongé d'un rien, journal d'un Quartier Créatif MP13, éditions Communes

Le Retour d'Ulysse, collection Semaine, éditions Analogues

### 2011

Voyage à Rome, textes de Mathieu Provansal et Marylène Malbert, éditions Mare&Martin

### 2010

Cinéma hors Capital(e), éditions Communes

### 2009

Villa Apperta, éditions Electa

Still, FRAC PACA

Signé Lauris

### 2006

Yves Fravega, in Papiers libres, n°44

### 2005

Créer avec Van Gogh, éditions du Sorbier

### 2004

A consommer sans modération, Célia Charvet : Du thé pour personne, CRAC, Le 19, Montbéliard, 2003

Et toutes elles réinventent le monde, CRAC, Le 19, Montbéliard

### 1998

Artistes donnez-nous de vos nouvelles, portfolio de sérigraphies, Arthothèque Antonin Artaud

### 1995

Quatre rencontres pour une exposition, portfolio, Arthothèque Antonin Artaud

## Presse et médias (extrait)

## Programmations de films

### 2014

L'art et la vie confondue, journée d'étude organisée par Joëlle Zask de l'IHP (Institut d'histoire de la philosophie), et Raphaëlle Paupert Borne, Université Aix-Marseille, La Cie et le Polygone étoilé, Marseille

### 2004-15

Semaine Asymétrique, rencontres cinématographiques, Polygone Etoilé, Marseille

### 2008-13

Cinéma au travail, travail en cinéma, 1er mai, Polygone Etoilé, Marseille

### 2009

Semaine Asymétrique, Villa Médicis, Rome

### 2012

Mon manège à moi, avec Achille Chiappe, Damien Cabanes, F. Gaston-Dreyfus, Caroline Delaporte, Marie Ducaté, Polygone Etoilé, Marseille

Duo-Duel, Pauline Curnier-Jardin et Stéphane Manzone, Polygone Etoilé, Marseille

Charlotte Waligòra, Le cinéma d'artistes : l'image en mouvement, le monde en marche, artshebdomedias, novembre 2015

Marianne Dautray et Jean-Marc Adolphe, Le sens des quartiers créatifs, Mouvement N° spécial, janvier 2014

Noémie Luciani, Top 5, les 5 meilleurs films de l'année, in Le Monde.fr, 31 décembre 2013

Noémie Luciani, Excellent, In Le Monde, 30 octobre

Nicolas Didier, Télérama, 30 octobre 2013

Noémie Luciani, Marguerite et le dragon, le deuil transfiguré, In Le Monde.fr, 29 octobre 2013

Aude Lavigne, La vignette, France Culture, 18 décembre 2013

Quand Marguerite résistait au dragon, Vivre.FM, 4 novembre 2013

Carine Bernasconi, in Critikat.com | 29 octobre 2013

Toutelaculture.com | 29 octobre 2013

Aude Lavigne, La vignette, France Culture, 2 avril 2011

Jean-Paul Fargier, Le prix de la vie, in turbulences video n°62, janvier 2009

Made in Roma in mostra a Villa Medici, in 24', 21 janvier 2009

La Roma di Paupert-Borne, in Ciociaria, 20 janvier 2009

Arte, in Europa Informazioni e analisi, 14 janvier 2009

Accademia di Francia Paupert-Borne in cerca di scorci tra pigneto, Montesacro e il quartiere della Garbatella, in giornale Roma, 14 janvier 2009

L'artista francese..., in Latina, 20 janvier 2009

Paupert-Borne et Tisseyre au Lab-Labanque - noir goudron et rose bonbon, 2 avril 2008, in echo62.com

Cyril Hofstein, Villa Médicis, la révolution de velours, in Le Figaro Magazine, 13 septembre 2008

J.B., Lurs, Le Fonds régional d'art contemporain au Pénitents, Raphaëlle Paupert-Borne, in la Haute Provence, 2 mai 2008

A la chapelle des pénitents le Frac diffuse malin, Patrick Merle, in La Provence, 7 mai 2008

Les artistes de la Villa Médicis, in AFP, Midi Libre, 30 août 2009

Alain Paire, Qu'il ferait... in la revue CCP du CIPM, 2006

Yves Fravega, in Papiers libres, n°44, 2006

A consommer sans modération, in la Gazette Drouot, 23 janvier 2005

## **Frédéric Valabrègue**

Rapharelle / extraits

Qu'il ferait bon vivre là-dedans,  
éditions Al Dante et Le 19, 2006

Un sketch, c'est une saynète rapide et souvent hilarante, c'est aussi un croquis. Le sketch est un rapt. Un déclic. Un clic-clac. Un instantané. Une pose. Une posture.

Ce qui fait la continuité entre la performance, la photographie, la vidéo, le cinéma et la peinture de Raphaëlle, ça n'est pas un personnage ni un récit mais une impulsion, une proportion, une dimension, une économie.

Avec l'espace du tableau, souvent vide, lieu scénique par excellence, le personnage joue en quelques aplats, quelques taches, une situation issue d'un mouvement ou d'une posture.



Elle avise un petit coin de calme pas loin d'une vue coudée, raccourcie. Là, dans l'encombrement, un ailleurs à peine visible appelle. C'est un coin très proche loin de tout. C'est chez le voisin. C'est la saison sur la cité. C'est la cabane du jardinier encore intacte en bas de la tour.

Aujourd'hui il y a les droites des barres, les fils des pylônes, les parallélépipèdes des ensembles, les cubes des maisons, les cylindres des raffineries, les cercles des paraboliques.

Le travail de jointage entre deux taches, un peu nuages, comme si la voiture se déversait dans le champ, le champ dans le ciel... Une juxtaposition de taches tremblées, un petit mur brinqueballant de masses blanches, noires et grises édifie une ville calée de guingois. L'immeuble, la maison de faubourg (Les Chutes-Lavie!), la voiture sont bâtis comme des cagibis, des clapiers rafistolés.

**Raphaëlle Paupert-Borne**

06 51 93 11 37

22 rue des Trois Mages

13006 Marseille

[fafarelle@gmail.com](mailto:fafarelle@gmail.com)

[documentsdartistes.org/paupert](http://documentsdartistes.org/paupert)



**Abeille et câlin**  
Port-de-Bouc 3 et 4,  
acrylique sur toile,  
40 x 50 cm, 2015





**Abeille et câlin**  
Port-de-Bouc 1 et 2,  
acrylique sur toile,  
40 x 50 cm, 2015







**Cité de l'Abeille**

Brigitte, le peintre et les marchands,  
acrylique sur toile,  
95 x 125 cm, 2013



**Cité de l'Abeille**

Yasmina et les garçons,  
acrylique sur toile,  
95 x 125 cm, 2013







**Abeille et cailin**

Place du Botai,  
acrylique sur toile,  
214 x 290 cm, 2015

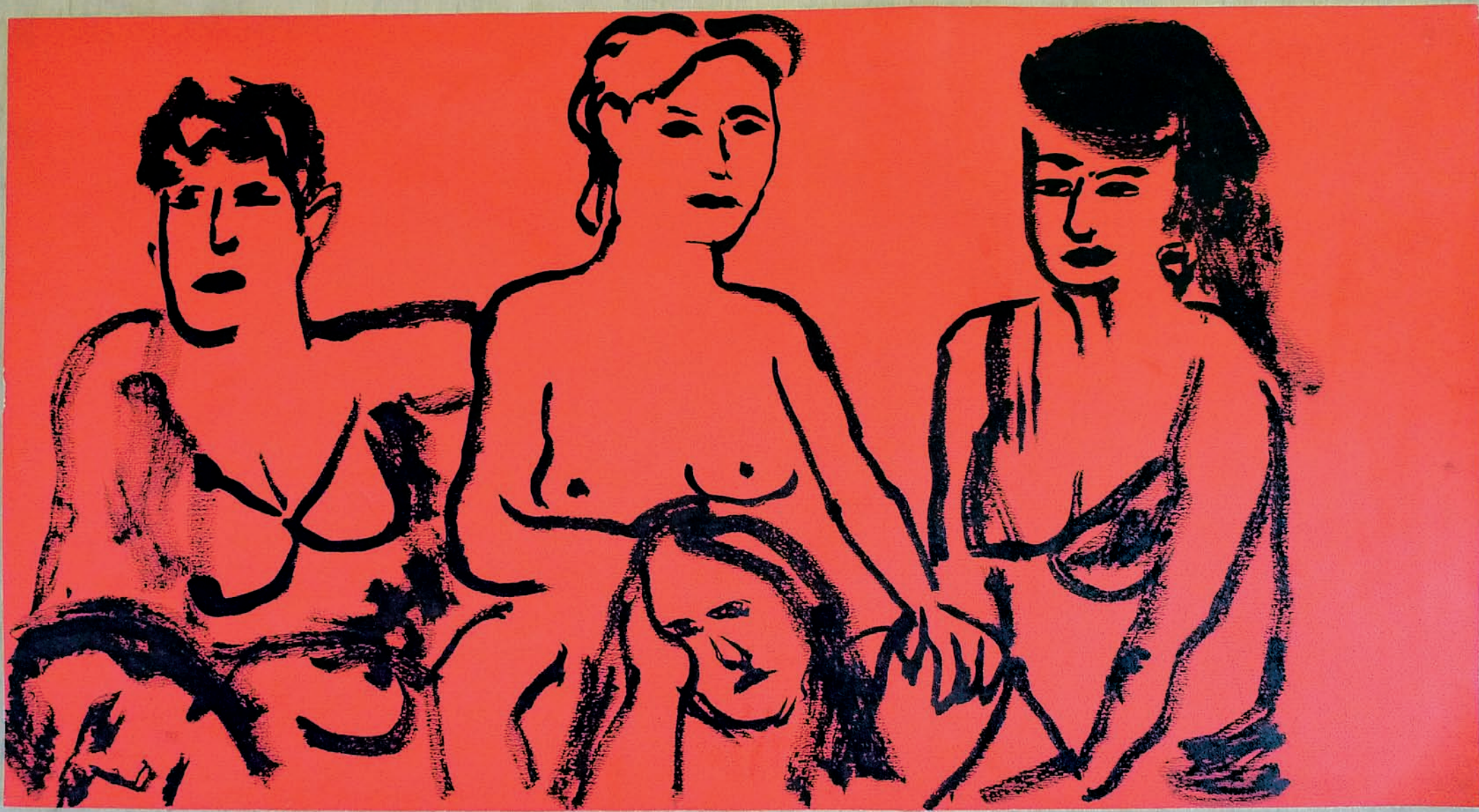


**Abeille et câlin**

Gabriel, Raphaële et Alexandre,  
encre de Chine sur papier peint,  
56 x 118 cm, 2015







**Abeille et câlin**

Les filles,  
encre de Chine sur papier peint,  
53 x 100 cm, 2014



**Abeille et câlin**  
Ben, Raphaële et Alexandre,  
encre de Chine sur papier peint,  
59 x 105 cm, 2015





**Abeille et câlin,**

Béa, Adrienne et Jan, Les filles,  
Clémentine, Adrienne et Jan 2,  
Gabriel, Raphaële et Alexandre 2,  
Boris, Groupe, Mohammed  
encre de Chine sur papier peint,  
51 x 52 cm environ, 2015







**Abeille et câlin,**  
Groupe 2,  
encre de Chine  
sur papier peint,  
130 x 159 cm, 2015





**Abeille et câlin,**  
Les filles 3,  
encre de Chine  
sur papier peint,  
130 x 159 cm, 2015  
Réception des cadres,  
galerie Béa-ba



**Cité de l'Abeille**  
acrylique sur toile, 2013  
Vue de l'atelier







**Cité de l'Abeille**  
 Dans le champs, La Ciotat,  
 acrylique sur toile,  
 214 x 240 cm, 2013



**Cité de l'Abeille**

La boule joyeuse, La Ciotat,  
acrylique sur toile,  
214 x 240 cm, 2013





**Abeille et câlin,**  
Les filles 4,  
encre de Chine  
sur papier peint,  
129 x 160,5 cm, 2015







**Abeille et câlin,**

Thomas, Morgane, Boris, Li,  
Mathieu Ha, Zagros, Karine et  
Adrienne,  
encre de Chine sur papier peint,  
129 x 160,5 cm, 2015

## Dossier mis en ligne par l'artiste sur documentsdartistes.org

---

### Documentation et diffusion de l'activité des artistes visuels de Provence-Alpes-Côte d'Azur

Documents d'artistes presents works by emerging visual artists living in the South of France

**Le fonds documentaire rassemble actuellement une sélection de 200 artistes représentatifs d'une pluralité d'horizons et de pratiques dans le champ de l'art contemporain (installation, photographie, peinture, sculpture, dessin, video, son, multimedia) et résidant en Paca. Les dossiers d'artistes actualisés proposent de nombreuses reproductions d'œuvres, un CV, une bibliographie et des textes.**

Documents d'Artistes provides a privileged point of view on artistic creation in the PACA region (French Riviera, Nice, Marseille...). The fund currently documents 200 artists spanning several generations and a variety of artistic horizons and practices (drawing, painting, sculpture, installation, photography, video, sound, multimedia). Updated on a regular basis, the artist files propose numerous reproductions of works, a CV, bibliography and texts.